VERORDENING (EEG) Nr. 2035/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1986

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1986/1987 van de compenserende bedragen voor verwerkte produkten op basis van tomaten en van bijzondere bepalingen voor de toepassing ervan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op de artikelen 118, punt 3, sub a), en 304, punt 3, sub a),

Overwegende dat in de artikelen 118, punt 3, sub a), en 304, punt 3, sub a), van de Toetredingsakte is bepaald dat, onder specifieke omstandigheden, een compenserend bedrag wordt toegepast dat ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen de voor Spanje en Portugal vastgestelde steun en de steun die zou zijn afgeleid van de vastgestelde communautaire steun ; dat die bedragen moeten worden vastgesteld voor het verkoopseizoen 1986/1987 ten einde normale concurrentievoorwaarden tussen de industrieën in de nieuwe Lid-Staten en die in de andere Lid-Staten te waarborgen ;

Overwegende dat het compenserende bedrag garandeert dat het prijsverschil tussen de in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 verwerkte produkten en de in Spanje en Portugal verwerkte produkten wordt gecompenseerd voor zover dat verschil resulteert uit de produktiesteunregeling ; dat het, op grond van de bijzondere situatie van de markt voor tomatenconcentraat in de nieuwe Lid-Staten, gerechtvaardigd is dat het compenserende bedrag voor dat produkt het bovenbedoelde verschil slechts gedeeltelijk compenseert ; dat het compenserende bedrag in geen geval hoger mag zijn dan de in Spanje en Portugal te betalen produktiesteun ;

Overwegende dat de compenserende bedragen uitsluitend mogen worden toegepast voor produkten waarvoor in Spanje of Portugal de communautaire produktiesteun is toegekend of zal worden toegekend ; dat daarvoor controleregelingen noodzakelijk zijn ; dat het bureau bedoeld in artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1599/84 van de Commissie van 5 juni 1984 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de produktiesteunregeling voor verwerkte produkten op basis van groenten en fruit [1] laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1155/86 [2], bij die controleregelingen moet worden betrokken ;

Overwegende dat het voor de correcte toepassing van de compenserende bedragen noodzakelijk is dat de Spaanse en de Portugese autoriteiten enerzijds en de autoriteiten van de andere Lid-Staten anderzijds elkaar de nodige informatie verschaffen ; dat het document voor communautair douanevervoer bedoeld in Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie van 22 december 1976 houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3399/85 [4], daartoe geschikt is ; dat produkten die zich binnen de Gemeenschap in het verkeer bevinden en waarvoor het compenserend bedrag moet worden betaald in geval van uitvoer naar derde landen, de Gemeenschap slechts mogen verlaten als het compenserend bedrag is betaald ; dat door toepassing van de maatregelen die in titel III van Verordening (EEG) nr. 223/77 zijn vastgesteld, moet worden gewaarborgd dat de regeling in acht wordt genomen ;

Overwegende dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 548/86 van de Commissie van 27 februari 1986 houdende nadere bepalingen voor de toepassing van de compenserende bedragen „toetreding" [5] van toepassing zijn op de in deze verordening vastgestelde compenserende bedragen ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De compenserende bedragen die tot en met 30 juni 1987 van toepassing zijn voor verwerkte produkten op basis van tomaten zijn aangegeven in de bijlage.

2. De compenserende bedragen worden

a) geheven bij invoer in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985, hierna te noemen de Gemeenschap van de Tien, van produkten uit Spanje of Portugal en bij uitvoer naar derde landen uit Spanje of Portugal,

b) toegekend bij uitvoer uit de Gemeenschap van de Tien naar Spanje of Portugal.

Artikel 2

1. De compenserende bedragen worden toegekend bij uitvoer naar Spanje of Portugal van gedurende het verkoopseizoen 1986/1987 in de Gemeenschap van de Tien vervaardigde produkten en bij wederuitvoer naar Spanje en Portugal van in Spanje of Portugal vervaardigde produkten die in de Gemeenschap van de Tien ten verbruik zijn ingevoerd en waarvoor daarbij een compenserend bedrag is geheven.

---

[1] PB nr. L 152 van 8. 6. 1984, blz. 16.
[2] PB nr. L 105 van 22. 4. 1986, blz. 24.
[3] PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.
[4] PB nr. L 322 van 3. 12. 1985, blz. 10.
[5] PB nr. L 55 van 1. 3. 1986, blz. 52.

2. De compenserende bedragen worden geheven bij uitvoer uit Spanje en Portugal naar derde landen van produkten als bedoeld in artikel 9, lid 2, van het Verdrag. Indien voor die produkten geen communautaire steun is of wordt toegekend en zulks overeenkomstig het bepaalde in deze verordening wordt bewezen, zal evenwel geen compenserend bedrag worden geheven.

Artikel 3

1. Het in artikel 2, lid 2, bedoelde bewijs bestaat in een verklaring van de exporteur dat voor het uit te voeren produkt geen communautaire produktiesteun is of zal worden verleend. Deze verklaring wordt geviseerd door het in artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1599/84 bedoelde bureau, dat een kopie van de verklaring bewaart.

2. De in lid 1 bedoelde verklaring bevat ten minste de volgende gegevens :

a) naam en adres van de exporteur ;
b) naam en adres van de producent ;
c) een gedetailleerde beschrijving van het produkt ;
d) de kentekens en de nummers alsmede het aantal en de soort van de verpakkingen ;
e) het bruto- en het nettogewicht van het produkt ;
f) het produktiejaar ;
g) het douanekantoor waar de douaneformaliteiten bij uitvoer moeten worden vervuld.

3. De Lid-Staten mogen voor de toepassing van dit artikel aanvullende bepalingen vaststellen en met name het gebruik van een speciaal formulier voorschrijven.

Artikel 4

1. Het origineel van de geviseerde verklaring bedoeld in artikel 3 zal samen met de douaneverklaring bij uitvoer worden afgegeven op het douanekantoor in Spanje of Portugal en door dat kantoor worden bewaard.

2. Ingeval de produkten waarop de in lid 1 bedoelde verklaring betrekking heeft, moeten worden uitgevoerd naar een andere Lid-Staat, wordt op het document voor communautair douanevervoer T 2 ES of T 2 PT of op het gelijkwaardige document, in het vak voor de omschrijving van de goederen, een van de volgende vermeldingen aangebracht :

— sin montante compensatorio
— intet udligningsbeløb
— kein Ausgleichsbetrag
— κανένα εξισωτικό ποσό
— no compensatory amount
— pas de montant compensatoire
— nessun importo compensativo
— geen compenserend bedrag
— sem montante compensatório.

Deze verklaring wordt gewaarmerkt door het aanbrengen van het stempel van het douanekantoor dat het document afgeeft.

Artikel 5

De bepalingen van titel III van Verordening (EEG) nr. 223/77 zijn bij uitvoer uit Spanje en Portugal van toepassing op de produkten die onder deze verordening vallen.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is niet van toepassing op op of na de dag van haar inwerkingtreding in de Gemeenschap van de Tien tot verbruik ingevoerde produkten waarvoor de betrokken partijen ten genoegen van de bevoegde autoriteiten hebben aangetoond dat die produkten Spanje of Portugal vóór die datum hebben verlaten.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESSEN
Vice-Voorzitter

BIJLAGE

Compenserende bedragen

(Ecu/100 kg nettogewicht)

Produkt	In het handelsverkeer met	
	Spanje	Portugal
1. Tomatenconcentraat	6,935 (1)	6,935 (1)
2. Gehele verduurzaamde tomaten zonder schil :		
a) van de variëteit San Marzano	2,246	—
b) van de variëteit Roma of soortgelijke variëteiten	1,652	1,652
3. Gehele bevroren tomaten zonder schil :		
a) van de variëteit San Marzano	3,917	—
b) van de variëteit Roma of soortgelijke variëteiten	3,807	2,361
4. Niet gehele verduurzaamde tomaten	2,284	1,417
5. Niet gehele bevroren tomaten zonder schil	2,284	1,417
6. Tomatenvlokken	47,581	47,581
7. Tomatesap met een drogestofgehalte van 7 of meer, maar minder dan 12 gewichtspercenten :		
a) met een drogestofgehalte van 7 of meer, maar minder dan 8 gewichtspercenten	3,698	3,698
b) met een drogestofgehalte van 8 of meer, maar minder dan 10 gewichtspercenten	4,438	4,438
c) met een drogestofgehalte van 10 gewichtspercenten of meer	5,424	5,424
8. Tomatesap met een drogestofgehalte van minder dan 7 gewichtspercenten :		
a) met een drogestofgehalte van 5 gewichtspercenten of meer	2,959	2,959
b) met een drogestofgehalte van 3,5 of meer, maar minder dan 5 gewichtspercenten	1,923	1,923

(1) Dit bedrag geldt per 100 kg nettogewicht produkt met een drogestofgehalte van 28 % of meer, maar minder dan 30 %. Voor produkten met een ander drogestofgehalte wordt het compenserende bedrag bepaald door toepassing van de coëfficiënten vastgesteld in bijlage V, sub I, van Verordening (EEG) nr. 1709/84 (PB nr. L 162 van 20. 6. 1984, blz. 8).